Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AJ7300

Question Contact Philips

EN Short User Manual
ES Manual de usuario corto
FR Bref mode d'emploi

PHILIPS

P&F USA Inc.
PO Box 2248
Alpharetta, GA 30023-2248
Phone 1 866 309 0845

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com/welcome

Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates. Further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

AJ7300_37_Short User Manual_V1.0

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota para EE.UU. y Canadá
Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y el estándar RSS de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:
1 este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento FCC y CAN ICES(B)/NMB-3(B) de Industry Canada. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más de las siguientes medidas:
- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia: Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC e IC para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y operar en el funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (excluido el microteléfono) y los usuarios.

Este aparato digital clase [B] cumple con el reglamento **CAN ICES(B)/NMB-3(B)** canadiense.

2 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée par WOOX Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis et le Canada
Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1 cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles
2 cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme CAN ICES(B)/NMB-3(B) du Canada, applicables aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.
Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Cette appareil numérique de classe [B] est conforme à la norme canadienne **CAN ICES(B)/NMB-3(B)**.

EN

Register online at www.philips.com/welcome today to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below, so don't miss out. Register online at www.philips.com/welcome to ensure:

***Product Safety Notification**
By registering your product, you'll receive notification - directly from the manufacturer.

***Additional Benefits**
Registering your product guarantees that you'll receive all of the privileges to which you're entitled, including special money saving offers.

PHILIPS

Congratulations on your purchase, and welcome to the "Family!"

Dear PHILIPS product owner:

Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of the best-built, best-backed products available today. We'll do everything in our power to keep you happy with your purchase for many years to come.

As a member of the PHILIPS "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties. And the industry. What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, plus easy access to accessories from our convenient home shopping network, and quick replacement of any lost or misplaced documents. Plus, importantly, you can count on our uncompromising commitment to your total satisfaction.

All of this is our way of saying welcome - and thanks for investing in a PHILIPS product.

PS. To get the most out of your PHILIPS purchase, be sure to register online at:
www.philips.com/welcome

Know these safety symbols

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This "lightning bolt" symbol alerts you to uninsulated material within your unit that may cause a shock. It is in the safety of everyone in your household, please do not remove any product covers.

The "exclamation point" calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et la pousser jusqu'au fond.

For Customer Use
Enter below the serial No. which is located on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

PHILIPS — Visit our World Wide Web Site at http://www.philips.com/welcome

1 Safety

Know these safety symbols

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

This bolt of lightning indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The exclamation point calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING:To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION:To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

Important safety instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
13) Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
- Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
- Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.
14) Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
15) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
16) Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
17) Where the plug of the Direct Plug-in Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Notice for the USA and Canada
This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS standard of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:
1 this device may not cause harmful interference, and
2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules and CAN ICES(B)/NMB-3(B) of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC's and IC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must be installed and operated to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Installers must ensure that 20cm separation distance will be maintained between the device (excluding handset) and users.

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian **CAN ICES(B)/NMB-3(B)**.

ES

Regístrese en línea en www.philips.com/welcome hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ya se los perda! Regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

***Seguridad del producto Notificación**
Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante).

***Beneficios adicionales**
Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponibles hoy. En la Homeless todo lo que está a nuestro alcance por mantenerte satisfecho como cliente en los próximos muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a una protección por una de las garantías más completas de la industria. Es que es más su compra le garantiza que recibirá todos la información y las ofertas a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios de nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante, usted puede confiar en nuestro inquebrantable compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

PS. Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de registrarse en línea en www.philips.com/welcome

Conozca estos símbolos de seguridad

AVISO
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR
AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO QUITE LA TAPA (O LA PARTE POSTERIOR). NO CONTIENE PARTES QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. DEJE EL MANTENIMIENTO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CALIFICADO.

Este "rayo" indica que dentro de su producto hay material no aislado que puede ocasionar una descarga eléctrica. Por la seguridad de todos los que viven en su casa, por favor no retire la cubierta del producto.

El "signo de exclamación" llama la atención sobre características sobre las cuales debe leer con atención el folleto que está para evitar problemas de operación y mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad ni se deben colocar sobre él objetos que contengan líquidos.

AVISO: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de las clavijas del aparato debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

Nota
- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

Mis datos del dueño
Escribe el número de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Conserva esta información para referencia.
Nº de modelo. _____
Nº de serie. _____

PHILIPS — Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.philips.com/welcome

Disposal of your old product and batteries

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.
Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste.
Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.
Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).
Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.

Note
- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.
Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.
Este producto contiene pilas que no se pueden desechar con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de baterías. La eliminación correcta de las baterías ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.
Visite www.recycle.philips.com para obtener más información sobre un centro de reciclaje de su zona.

Información medioambiental
Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.
La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. WOOX Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.

Nota
- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

Mise au rebut de votre ancien produit et des piles

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.
Votre produit contient des piles qui ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.
Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.

Informations sur l'environnement
Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène mousse (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).
Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages des piles usagées et de votre ancien équipement.

Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par WOOX Innovations sont régies par des accords de licence.

Remarque
- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

FR

Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confère votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer :

***Avis sur la sécurité des produits**
En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant.

***Bénéfices additionnels**
L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit, y compris des offres-vitesses spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la "famille"!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez opté pour un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous faisons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la famille PHILIPS, vous avez droit à la protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de détaillants.

Plus ce qui est essentiel pour vous, nous pouvons compter sur notre engagement total quant à votre entière satisfaction.

C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de avoir investi dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à www.philips.com/welcome

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité

AVIS
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR
AVIS : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE À RÉPARER À L'INTÉRIEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Ce symbole « d'éclair » indique que du matériel non isolé à l'intérieur de votre appareil peut provoquer un choc électrique. Pour la sécurité de chacun de votre foyer, ne retirez pas le couvercle du produit.

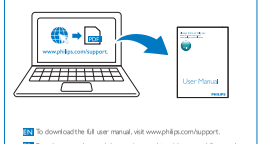
Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTIÓN : Pour éviter les risques de décharge électrique, alignez la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

Remarque
- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

Votre nom site sur le Web à http://www.philips.com/welcome



EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.
ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.
FR Pour télécharger le manual d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:
La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:
La garantía limitada cubre el comprador original o a la persona que lo reciba como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original (Comprobante de garantía) en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparezca el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, es considerado comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:
Durante el período de garantía, PHILIPS reemplazará o reparará, a su elección, el material o la mano de obra, y Philips recibe el reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) repara el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas, (2) cambia el producto por un producto nuevo o reacondicionado de características similares, y que sea al menos funcionalmente equivalente, o (3) ofrece el producto original del inventario actual de Philips. Philips garantiza todos los productos de repuesto y todas las piezas de repuesto y piezas de repuesto proporcionadas bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante el período restante de la garantía del producto original. Los productos de repuesto o las piezas de repuesto. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser la propiedad y el que le entrega a Philips se convierte en propiedad de esta última. Cuando se proporcionan un producto o una pieza de repuesto, el producto o la pieza de repuesto asumen el período de garantía restante del producto original.

El producto de reemplazo valido no puede revivir o ampliar el período de garantía original. Las mejoras o reacondicionamiento de los productos más antiguos pueden no estar disponibles.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:
La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se puedan identificar por las marcas registradas, el nombre comercial o por tener el logotipo Philips adjunto a ellos. Philips no garantiza que el funcionamiento de los productos de software que no sean los Philips incluya el libre uso ininterrumpido o sin errores de los productos de software que no sean los Philips.
ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'à fond.

Mis para mi dueño
Escribe el número de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Conserva esta información para referencia.
Nº de modelo. _____
Nº de serie. _____

PHILIPS — Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.philips.com/welcome

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:
La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énoncés ci-dessous.

QUI EST COUVERT:
La garantie limitée s'applique au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre un défaut de matériel ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Preuve de garantie ») auprès d'un distributeur agréé. Le reçu de vente, où le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un distributeur agréé sont consignés comme une preuve claire.

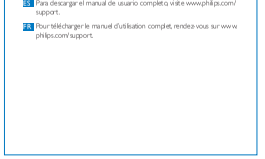
QU'EST CE QUI EST COUVERT:
La période de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matériel et de main d'œuvre pendant une période de un (1) ans. Philips, à son entière discrétion, répare le produit gratuitement, remplace le produit par un produit neuf ou remis à neuf de valeur et de caractéristiques similaires et qui est au moins tout aussi fonctionnel, ou propose toutes les pièces neuves ou remises en état et au moins fonctionnellement équivalentes ou comparables au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips. Philips garantit les produits ou pièces de remplacement et les pièces de rechange contre tout défaut de matériel ou de main d'œuvre à compter de la date d'achat du produit de remplacement ou de la pièce de rechange initiale et ce pendant la période restante de la garantie du produit d'origine. Les produits ou les pièces de rechange remplacés deviennent la propriété de Philips. Lorsque un produit ou une pièce est remplacé, le produit ou la pièce de rechange assumé le reste de la période de garantie du produit d'origine.

Le produit de remplacement ne peut être envoyé que si toutes les exigences de la garantie sont bien respectées. Tout manquement de réponse à toutes les exigences pourra entraîner le refus de garantie.

CE QUI N'EST PAS COUVERT—EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:
La garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par Philips pouvant être identifiés par la marque de fabrique, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit materiel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Philips ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur du logiciel non Philips.
ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'à fond.

À l'usage du client
Entrez ci-dessous le numéro de série qui est situé au dos de l'appareil. Conservez ces informations pour référence ultérieure.
No. de modèle. _____
No. de série _____

PHILIPS — Visitez notre site sur le Web à http://www.philips.com/welcome



EN Before using your product, read all accompanying safety information.
ES Antes de utilizar el producto lea toda la información de seguridad que se adjunta.
FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

1 Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar no quite la cubierta del producto.
El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre él objetos que contengan líquidos.
ATENCIÓN: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

Advertencia
- No quite nunca la carcasa de la radio reloj.
- Nunca bloquee ninguna ranura de ventilación.
- No coloque nunca radio reloj sobre otro equipo eléctrico.
- No expongan nunca radio reloj a la luz solar directa, calor o la llama.
- Asegúrese de tener siempre el fácil acceso al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No use este aparato cerca del agua.
6) Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
7) No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
8) No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
9) Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
10) Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
11) Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
12) El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que este se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
13) ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Quite las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante un periodo largo de tiempo.
14) No expongas las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
15) No expongas el aparato a goteos ni salpicaduras.
16) No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
17) Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, este debe estar siempre disponible.

1 Sécurité

Signification des symboles de sécurité

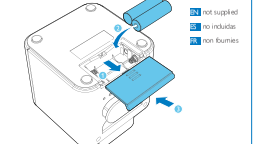
CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.
Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.
AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.
ATTENTION : Pour éviter les risques de décharge électrique, alignez la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

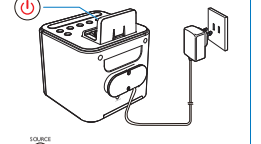
Avertissement
- Ne retirez jamais le boîtier de la radio-réveil.
- Ne bloquez jamais les ouvertures de ventilation.
- Ne posez jamais le radio-réveil sur un autre équipement électrique.
- Ne exposez jamais le radio-réveil à l'air des rayons du soleil, des flammes nues ou de toute source de chaleur.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la prise ou à l'adaptateur pour débrancher le radio-réveil.

Consignes de sécurité importantes

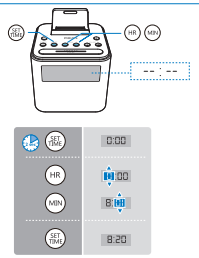
1) Lisez attentivement ces consignes.
2) Conservez soigneusement ces consignes.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Respectez toutes les consignes.
5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
7) N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
9) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
10) Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
11) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
12) Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
13) Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
14) Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).
15) Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
16) Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
17) Si la fiche de l'adaptateur plug-in Direct est utilisée comme dispositif de déconnexion, elle doit rester facilement accessible.



EN The batteries can only back up clock and alarm settings when AC power is disconnected.
ES Las pilas sólo pueden almacenar los ajustes del reloj y la alarma cuando se desconecta la alimentación de CA.
FR Les piles permettent de sauvegarder uniquement les paramètres de l'horloge et du réveil lorsque l'alimentation secteur est déconnectée.



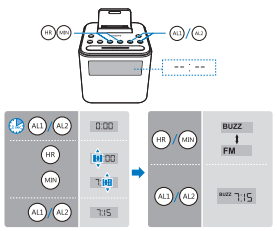
EN Press repeatedly to select Bluetooth, FM tuner, AUX mode, or switch to standby mode.
ES Pulse repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth, sintonizador FM o AUX, o para cambiar al modo de espera.
FR Appuyez sur à plusieurs reprises pour sélectionner Bluetooth, le tuner FM ou le mode AUX ou basculer en mode veille.



EN **Note:** You can only set time in standby mode.

ES **Nota:** La hora solo puede ajustarse en el modo de espera.

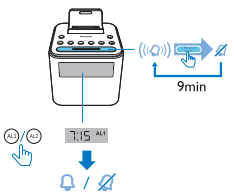
PR **Remarque:** vous pouvez uniquement régler l'heure en mode veille.



EN Note: Make sure that you have set the clock correctly.

ES Nota: Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.

PR Remarque : assurez-vous que vous avez correctement réglé l'horloge.



EN
1 Press **AL1/AL2** to view alarm settings.
2 Press **AL1/AL2** again to activate or deactivate the alarm timer.

Note: When alarm sounds, volume increases gradually. You cannot adjust the alarm volume manually.

ES
1 Pulse **AL1/AL2** para ver los ajustes de alarma.
2 Pulse **AL1/AL2** otra vez para activar o desactivar el temporizador de alarma.

Nota: Cuando suena la alarma, el volumen aumenta gradualmente. No se puede ajustar el volumen de la alarma manualmente.

PR
1 Appuyez sur **AL1/AL2** pour afficher les réglages de l'alarme.
2 Appuyez de nouveau sur **AL1/AL2** pour activer ou désactiver l'alarme.

Remarque: Lorsque l'alarme se déclenche, le volume augmente progressivement. Vous ne pouvez pas régler le volume de l'alarme manuellement.

EN When alarm sounds, press **SNOOZE**.
↳ The alarm snoozes and repeats ringing nine minutes later.

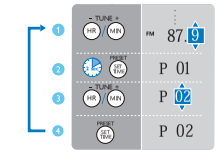
ES Cuando suene la alarma, pulse **SNOOZE**.
↳ La alarma se pospone y vuelve a sonar nueve minutos más tarde.

PR Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur **SNOOZE**.
↳ L'alarme s'éteint, puis se déclenche de nouveau neuf minutes plus tard.

EN Tune to FM radio stations
Tip: For better reception, fully extend and adjust the position of the antenna.

ES Sintonización de emisoras de radio FM
Consejo: Para mejorar la recepción, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

PR Réglage des stations de radio FM
Conseil: pour améliorer la réception, déployez entièrement l'antenne FM et ajustez sa position.

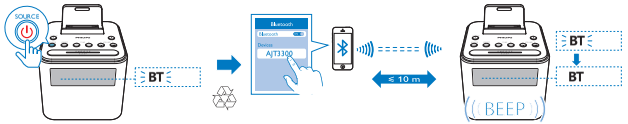


EN Store radio stations in memory
Note: You can store a maximum of 10 preset radio stations.
To overwrite a pre-stored radio station, store another one with its sequence number.

ES Almacenamiento de emisoras de radio en la memoria
Nota: Puede almacenar un máximo de 10 emisoras de radio preintroducidas.
Para sobrescribir una emisora de radio almacenada previamente, almacene otra emisora con su número de secuencia.

PR Mémorisation des stations de radio
Remarque : vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 stations de radio préélectionnées
Pour remplacer une station de radio préélectionnée, enregistrez une autre station avec son numéro de séquence.

EN Select a preset radio station
ES Selección de una emisora de radio preintroducida
PR Sélection d'une station de radio préélectionnée



EN
Play audio from Bluetooth-enabled devices
1 Press **SOURCE** repeatedly to select Bluetooth mode.
2 On your device, enable Bluetooth function and search for Bluetooth devices.
3 Select **[AJ7300]** on your device to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".
4 Play audio on the Bluetooth device.
• To disconnect the Bluetooth-connected device, press and hold ⁞ for 3 seconds.
• To clear Bluetooth pairing information, press and hold ⁞ for 8 seconds.

ES
Reproducción de audio desde dispositivos Bluetooth
1 Pulse **SOURCE** para seleccionar el modo Bluetooth.
2 En el dispositivo active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
3 Seleccione **[AJ7300]** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
4 Reproduzca el audio en el dispositivo Bluetooth.
• Para desconectar el dispositivo Bluetooth conectado, mantenga pulsado ⁞ durante 3 segundos.
• Para borrar la información de emparejamiento de Bluetooth, mantenga pulsado ⁞ durante 8 segundos.

PR
Lecture de fichiers audio à partir de périphériques compatibles Bluetooth
1 Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner le mode Bluetooth.
2 Sur votre appareil, activez la fonction Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth.
3 Sélectionnez **[AJ7300]** sur votre appareil pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
4 Lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.
• Pour déconnecter le périphérique Bluetooth connecté, maintenez ⁞ enfoncé pendant 3 secondes.
• Pour effacer les informations de couplage Bluetooth, maintenez ⁞ enfoncé pendant 8 secondes.

EN After Bluetooth connection, you can control your incoming phone call with this product.

Button	Function
	Press to answer an incoming call.
	During a call, press to end the current call.
	Press and hold to reject an incoming call.

Note
• Music play pauses when there is an incoming call.

ES Después de realizar la conexión Bluetooth, puede controlar las llamadas entrantes con este producto.

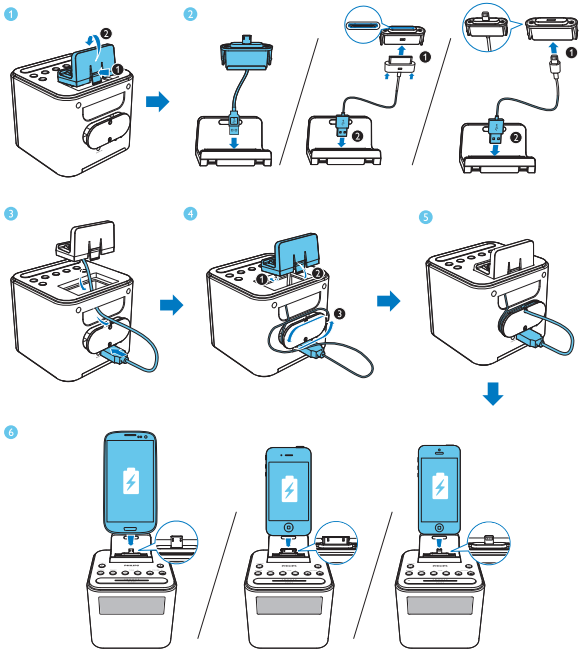
Botón	Función
	Púlselo para responder una llamada entrante.
	Durante una llamada, púlselo para finalizar la llamada actual.
	Manténgalo pulsado para rechazar una llamada entrante.

Nota
• La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.

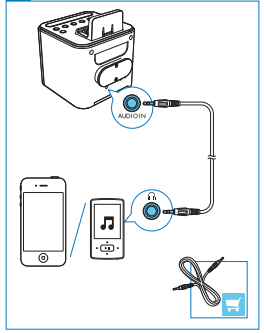
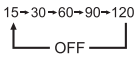
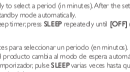
PR Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez contrôler votre appel téléphonique entrant avec ce produit.

Touche	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour répondre à un appel entrant.
	Pendant un appel, appuyez pour mettre fin à l'appel.
	Maintenez ce bouton enfoncé pour rejeter un appel entrant.

Remarque
• La lecture de la musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.



EN **Charge your mobile devices**
1 Connect the clock radio with your mobile device.
• **For Android-powered mobile device with a micro USB socket:** use the supplied cable to connect the product with the mobile device.
• **For Apple device with a lightning or 30-pin connector:** use the charging cable of the Apple device (not supplied) to connect the product with the mobile device.
2 Connect the clock radio to AC power.
↳ The mobile device begins to charge.

ES **Carga de dispositivos móviles**
1 Conecte el radio reloj con el teléfono móvil.
• **Para dispositivos móviles Android con toma micro USB:** utilice el cable suministrado para conectar el producto con el dispositivo móvil;
• **Para dispositivos de Apple con conector Lightning o de 30 clavijas:** utilice el cable de carga del dispositivo de Apple (no suministrado) para conectar el producto con el dispositivo móvil.
2 Conecte el radio reloj a la alimentación de CA.
↳ El dispositivo móvil comienza a cargarse.

PR **Charge de vos périphériques mobiles**
1 Connectez le radio-réveil à votre appareil mobile.
• **Pour un appareil mobile Android avec connecteur micro USB :** utilisez le câble fourni pour connecter le produit à l'appareil mobile.
• **Pour un appareil Apple avec connecteur Lightning ou 30 broches:** utilisez le câble de charge de l'appareil Apple (non fourni) pour connecter le produit à l'appareil mobile.
2 Branchez le radio-réveil sur l'alimentation secteur.
↳ L'appareil mobile commence à se charger.